

හොංකොං ඇන්ඩ් පැයහයි බැනකිං කේපරෙසන් (ලීමිටඩ්)

සිලාසහිත වගකීම් සමඟින් ගොංකොං හි ලියාපදිංචි කරන ලදී

HSBC සමූහ වන්තාරය plc

ඡ්‍රෑකාබද්ධ ආදායම් ප්‍රකාශන		2013	2012
	ඇගයේම්	ඇගයේම්	ඇගයේම්
පොලී ආදායම			
පොලී වියදුම	51,192	56,702	
පැය ආදායම	(15,653)	(19,030)	
ඡැඳුව පොලී ආදායම	35,539	37,672	
ගාස්තු ආදායම			
ගාස්තු වියදුම	19,973	20,149	
ගාස්තු ගාස්තු ආදායම	(3,539)	(3,719)	
ඡැඳුව ගාස්තු ආදායම	16,434	16,430	
ඡැඳුව පොලී ආදායම රේඛ වෙළඳ ආදායම			
වෙළඳ කටයුතු වෙළඳ ලද ඡැඳුව පොලී ආදායම	6,643	4,408	
ඡැඳුව වෙළඳ ආදායම	2,047	2,683	
ඡැඳුව වෙළඳ ආදායම	8,690	7,091	
දිගු කාලීන ණය භා විෂුවත්තනයන වල ගාස්තුරාන අගයෙහි වෙනස්වේම			
ගාස්තුරාන අගයෙහි නියෝග කර ඇති අගයෙහුත් මුළු උපකරණ වෙළඳ ලද ආදායම / (වියදුම)	(1,228)	(4,327)	
ගාස්තුරාන අගයෙහි නියෝග කර ඇති මුළු උපකරණ වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම / (වියදුම)	1,996	2,101	
මුළු ආගයෙහි නියෝග කර ඇති මුළු උපකරණ වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම / (වියදුම)	768	(2,226)	
මුළු ආගයෙහි නියෝග කර ඇති මුළු උපකරණ වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම			
මුළු ආගයෙහි නියෝග කර ඇති මුළු උපකරණ වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම	2,012	1,189	
මුළු ආගයෙහි නියෝග කර ඇති මුළු උපකරණ වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම			
මුළු ආගයෙහි නියෝග කර ඇති මුළු උපකරණ වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම	322	221	
රෘතුනා වෘත්ත වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම			
රෘතුනා වෘත්ත වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම	11,940	13,044	
ඒක්ස්පර ජ්‍යෙෂ්ඨ ගණ පාලන ඒක්ස්පර ජ්‍යෙෂ්ඨ චිත්‍රවල විනාශය හා ඒක්ස්පර අත් ඉංජුනෝලජි (සුවූහ) කමිෂන් මිශ විසිනා මිල්‍යන ඉවත් කෙරෙහිමත් ලදු ආදායම			
අගයෙහුත් වෙළඳ යුතු ආදායම	–	7,024	
මුළු ආගයෙහි නියෝග කර ඇති මුළු උපකරණ වෙළඳ ලද ඡැඳුව ආදායම	2,632	2,100	
මුළු මෙහෙයුම් ආදායම	78,337	82,545	
ඡැඳුව රෘතුනා සිංහල පාල සහ මිපු සිංහලය බැරකම්වල වෙනස්වේම			
ජය ගාවිතරන ගෙවීම සහ අවශ්‍යක බෝර අවදාත් ප්‍රතිඵාදනයන වලට පෙර	(13,692)	(14,215)	
ඡැඳුව මෙහෙයුම් ආදායම	64,645	68,330	
ජය ගාවිතරන ගෙවීම සහ අවශ්‍යක බෝර අවදාත් ප්‍රතිඵාදනයන			
ඡැඳුව මෙහෙයුම් ආදායම	(5,849)	(8,311)	
මුළු මෙහෙයුම් ආදායම	58,796	60,019	
සේවක ව්‍යුදී සහ ප්‍රවීතාත			
අයිතන සහ ප්‍රවීතාත වියදුම්	(19,196)	(20,491)	
සේවක ව්‍යුදී සහ ප්‍රවීතාත			
අයිතන සහ ප්‍රවීතාත වියදුම්	(17,065)	(19,983)	
සේවක ව්‍යුදී සහ ප්‍රවීතාත			
අයිතන සහ ප්‍රවීතාත වියදුම්	(1,364)	(1,484)	
අයිතයෙහි වෙළඳ වැට්තම් වෙළඳ වෙනත් විවෘත්ම්			
අයිතයෙහි වෙළඳ වැට්තම් වෙළඳ වෙනත් විවෘත්ම්	(931)	(969)	
මුළු මෙහෙයුම් වියදුම	(38,556)	(42,927)	
මෙහෙයුම් ලාභය	20,240	17,092	
අමුවායන සහ ඡැඳුව වෙනතාරයන්හි ලාභ කොටස			
මුළුවෙට පෙර ලාභය	2,325	3,557	
මුළුවෙට පෙර ලාභය	22,565	20,649	
විල වියදුම			
විල වියදුම	(4,765)	(5,315)	
කාලෝර්දාය සඳහා ලාභය	17,800	15,334	
ප්‍රවීතාත සමාගම් කොටසකාරුවන් සඳහා වන ලාභය			
ප්‍රවීතාත සමාගම් කොටසකාරුවන් සඳහා වන ලාභය	16,204	14,027	
පුලු කොටස සිංහල සඳහා වන ලාභය			
පුලු කොටස සිංහල සඳහා වන ලාභය	1,596	1,307	

2013 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වූ වකර සඳහා අනෙකුත් විස්තරණ ආදායම් ප්‍රකාශන

	2013	2012
	අංශය/මි.	අංශය/මි.
වර්ග සඳහා ලාභ/දානුව	17,800	15,334
සම්පූර්ණ වෙනත ආදායම්/(වියදුම්)		
විශාල කොන්දේසි සැපුරාලීමෙන පෙනුව ලාභ යේ පැහැවැලි අනුරූප අනිතම ප්‍රතිච්චිකරණය කෙරෙනු ඇත.		
විකිණීම සඳහා ඇත් මුළු ආයෝජන	(1,718)	5,070
– සාධාරණ විවෘතකම් ප්‍රවේශන	(1,787)	6,396
– ගමුර සිර්පල්දී ආදායම් ප්‍රකාශනය වෙත මාරු කළ සාධාරණ විවෘතකම් ප්‍රවේශන	(1,277)	(1,872)
– අපටධ විම් ගාන් සම්බන්ධයෙන ආදායම් ප්‍රකාශනය වෙත මාරු කළ මුදල	286	1,002
– ආදායම් එද	1,060	(456)
මුදල් ප්‍රවාහනය අවුරුදු	(128)	109
– සාධාරණ විවෘතකම් ප්‍රවේශන/ (වාසු)	776	552
– ආදායම් ප්‍රකාශනය මාරුකළ සාධාරණ විවෘතකම් ප්‍රවේශන/ප්‍රාසු	(894)	(423)
– ආදායම් එද	(10)	(20)
අර්ථලාභ සැලකුම් මත තිශ්විත සාධාරණ ප්‍රවේශන/ (වාසු)	(71)	533
– ආදායම් එදවැව පෙර	(35)	311
– ආදායම් එද	(36)	222
සම්බන්ධ වූ සම්පූර්ණ වෙනත ආවාසී/ (වියදුම්) සහ බිඳී වන්නපාර	(1,444)	1,017
විනිමය සිංහ	(290)	(1,128)
අභ්‍යුත් හා පටිඳ වන්නපාර වූ අනෙක රෝපූර්ණ ආදායම්/වියදුම් වූ ගොවිය	(1,154)	2,145
– ව්‍යකුර සඳහා කොටස		
– බ්‍රහ්ම සිර්පල්දී ආදායම් ප්‍රකාශනය ව තැවත ව්‍යුත්කරණය කරන ලද	72	–
ලාභ යේ පැහැවැලින පෙනුව ප්‍රතිච්චිකරණය කරනු යොමු කළ අනිතම:		
– වතකම්/වැරුම්වල තිශ්විත ප්‍රවේශන තැවත අශේෂීම	(458)	(195)
– ආදායම් එදවැව පෙර	(601)	(391)
– ආදායම් එද	143	196
වර්ග සඳහා සම්පූර්ණ වෙනත ආදායම්. ඉදින් එද	(3,747)	6,534
වර්ග සඳහා සම්පූර්ණ මූල ආදායම	14,053	21,868
වර්ග සඳහා ආර්ථ්‍යය කළ ඇත් සම්පූර්ණ මූල ආදායම		
– මේ ආයතනය ගොවිස සිමියෙන	12,644	20,455
– සුළු කොටස සිමියෙන	1,409	1,413
	14,053	21,868

କୁର୍ମ ବାଦିତ ଅନୁଲାଭ (%) ଦେଖାଇଲାଗି 31 ଦିନରେ	2013	2012
ପାଇଁ ପାଇଁ ପ୍ରାଣିଙ୍କାଳ	13.6	12.3
ମୁଠେ ପ୍ରାଣିଙ୍କାଳ	17.8	16.1
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ମୁଠେ ପ୍ରାଣିଙ୍କାଳ ମଧ୍ୟ ବିନ୍ଦୁମାର୍ଗ ପାଇଁ ପ୍ରାଣିଙ୍କାଳ	0.7	0.6
କୋର୍ପ୍ସକାରୀବିନ୍ଦୁରେ ମୁଠେ ପ୍ରାଣିଙ୍କାଳ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟ ପ୍ରାଣିଙ୍କାଳ	9.2	8.4

වෙනත් ගනුදෙනුකරුවෙන් වෙත තාය හා අයවිධ සුඩු මුදල - උප එමග			
දෙසම්බර 31 දිනහී ඇවත් වූ වර්ත්‍ය කදාන	2013 ඛ.ල.මි.ම්	2012 ඛ.ල.මි.ම්	
පුද්ගලික	410,728	415,093	
මුළු කැරඹල සේවාධික උකස	299,875	301,862	
වෙනත් පුද්ගලික	110,853	113,231	
සංස්ථානික සහ වාත්සර	543,822	513,493	
විම්පලදාන	113,925	112,149	
ජාත්‍යන්තර වෙළඳ හා යෝග	185,081	169,389	
වාත්සර නිකුත්ව රැක්පාල	74,846	76,760	
රැක්පාල සංඛ්‍යානි-වෙනත්	44,832	40,532	
රැක්ස්	7,342	10,785	
වෙනත්-වාත්සර	117,796	103,878	
මුළු	138,181	81,258	
මහඩ කාව්න මුළු ආයතන	136,195	79,817	
විරුක්කතා ගිණුම්	1,986	1,441	
වත්තම්-අධ්‍යාරක ප්‍රතිච ගිණන සුරුකුම්පත	2,716	3,891	
එකතුව	1,095,447	1,013,735	

2013 ໂຄງລິນເກ 31 ພຶກສາ ດີວິຈິນ ອີ ວິດທະຍ ລ່າຍ ສົກລົມ ຕາງລົມ ເລີນເສວີ ດີວິຈິນ ສົກລົມ ດັລຸໂນ

වෙනත් සංවිධාන

විධිවල පාඨම	විධිවල වැනිවල	විදුල් ප්‍රවාහ	විදුල් ප්‍රවාහ	පොත්ත විට	පොත්ත සිලේන්සු	සැපු ඉඟු	සැපු සායන්
යාමින්ද අභ්‍යන්තර	යාමින්ද අභ්‍යන්තර	වාච්‍ය යාමින්ද					
සඳහා තාවකාශය	සඳහා තාවකාශය	සඳහා තාවකාශය	සඳහා තාවකාශය	සඳහා තාවකාශය	සඳහා තාවකාශය	ප්‍රාග්ධනය	ප්‍රාග්ධනය
අංශකාශ	අංශකාශ	අංශකාශ	අංශකාශ	අංශකාශ	අංශකාශ	අංශකාශ	අංශකාශ
1,649	13	752	27,308	175,242	7,887	183,129	
–	–	–	–	16,204	1,596	17,800	
(1,577)	(128)	(1,294)	–	(3,560)	(187)	(3,747)	
(1,577)	–	–	–	(1,577)	(141)	(1,718)	
–	(128)	–	–	(128)	–	(128)	
–	–	–	–	(490)	32	(458)	
–	–	–	–	(71)	–	(71)	
–	–	(1,294)	–	(1,294)	(78)	(1,372)	
(1,577)	(128)	(1,294)	–	12,644	1,409	14,053	
–	–	–	–	297	–	297	
–	–	–	–	2,523	–	2,523	
–	–	–	–	(9,510)	(718)	(10,228)	
–	–	–	–	42	–	42	
–	–	–	–	(36)	–	(36)	
–	–	–	–	630	–	630	
–	–	–	–	2	–	2	
25	(6)	–	–	37	19	56	
–	–	–	–	–	(24)	(24)	
–	–	–	–	–	15	15	
97	(121)	(542)	27,308	181,871	8,588	190,459	

වෙත ප්‍රකාශීලිත හෝ ප්‍රතිඵලිත මූල්‍ය තොරතුරු සඳහා නැත්තේ 2013 ජූනි තැනි 31 දින නිසුම් අවධාන වී එක්ස්ප්‍රේද සඳහා විෂා **HSBC සුඩා මිශන්සාස්ස් පුලුල්** නිසුම් අවධාන විෂා මිශන්සාස්ස් පුලුල්

